

# A C H I Z I T I I P U B L I C E

2019 - 00000001550

09 OCT. 2019

## CONTRACT Nr. 143

de achiziționare „Autogreder cu accesorii (Săpător cu târnăcop cu așezare din urmă, Lama rotativă pe puntea din față)”,  
conform necesităților Primăriei mun. Bălți

Cod CPV: 43200000-5

“ 02 ” octombrie 2019

mun. Băl

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<p><b>S.R.L. "Orizora Group",</b> reprezentată prin <b>Administrator Igor Popa</b>, autentificat prin cod unic de înregistrare <b>nr. 1002600032947</b>, pe de o parte,</p>	<p><b>Primăria mun. Bălți,</b> reprezentată prin <b>Primar interimar al mun. Bălți Ghenadie Smulschii</b>, autentificat prin cod unic de înregistrare <b>nr. 1007601003161</b>, pe de altă parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea **autogreder cu accesorii (săpător cu târnăcop cu așezare din urmă, lama rotativă pe puntea din față)**, **conform necesităților Primăriei mun. Bălți** denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de achiziție publică (LP) **nr. ocds-b3wdp1-MD-1562678682051 din 30.07.2019**, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului din 24.09.2019.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
  - a) Specificația de preț;
  - b) Specificația tehnică;
- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravalore a plășilor care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Vânzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlăture

defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

- e. Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului, în calitate de contravalore a livrării bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1. Obiectul Contractului

1.1. Vânzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Vânzător.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție a Bunurilor constituie 12 luni.

## 2. Termeni și condiții de livrare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vânzător pînă la **60 zile lucrătoare din data înregistrării contractului la MF - TR Nord- Bălți**, pînă la data de **19 decembrie 2019**, în condițiile DDP - Franco destinație vămuit, Incoterms 2013, asumându-și toate riscurile și cheltuielile care intervin în procesul transportării bunurilor, în termenele prevăzute în Specificația de preț (Anexa 2) la adresa **mun. Bălți, Î.M."Direcția Reparații și Construcții Drumuri Bălți", str. Decebal, 126**.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:

- |   |                |
|---|----------------|
| 1. Factura fiscală  | - 2 exemplare; |
| 2. Actul de primire-predare a bunurilor livrate ,<br>aprobat de către Părți, fără obiecții          | - 3 exemplare; |
| 3. Certificat de origine a bunurilor (de la producător)   | - 2 exemplare; |
| 4. Certificat de conformitate cu ISO 9001:2008<br>sau alt certificat ce confirmă calitatea acestora | - 2 exemplare; |
| 5. Certificat de garanție pentru bunuri sau alt document<br>ce confirmă garanția acestora           | - 2 exemplare; |
| 6. Declarație vamală  | - 2 exemplare. |

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului **la momentul livrării bunurilor la destinația finală**. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

## 3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificație de preț a prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie:

**1 839 240 lei 00 bani**

**( Un milion opt sute treizeci și nouă mii două sute patruzeci lei și 00 bani )**

*(suma cu cifre și litere)*

3.3. Achitarea plășilor pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

**Achitarea Bunurilor se va efectua în termen de 30 zile lucrătoare după prezentarea Actului de predare-primire a bunurilor livrate și Facturii fiscale de către Vânzătorul, și în lipsa obiecăilor din partea Cumpărătorului.**

3.5. Plășile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul Contract.

#### **4. Condiții de predare-primire**

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

- a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificația de preț și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea și parametrii tehnice ale Bunurilor corespunde informației indicate în Specificația tehnică;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plășii. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

#### **5. Standarde**

5.1. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

#### **6. Obligațiile părților**

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
- a) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor, în termenele stabilite, în corespondere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să intreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespondere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectând modalitășile și termenele indicate în prezentul Contract.

#### **7. Forță majoră**

7.1. Părțile sănăt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri

de forță majoră (război, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## 8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract sau în caz de nerespectarea de către Vânzător termenelor de livrare stabilite;
- Cumpărător în caz de nerespectarea de către Vânzător parametrilor tehnice a Bunurilor, indicate în Specificația tehnică a prezentului contract;
- Vânzător în caz de nerespectarea de către Cumpărător termenelor de plată a Bunurilor;
- Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatore a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatore va iniția rezilierea.

## 9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sunt înaintate Vânzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vânzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și parametrii tehnice sunt înaintate Vânzătorului în termen de 20 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate, necoresponderea parametrilor tehnice și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vânzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substitue sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizație independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

## 10. Sanctiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este **Garanție bancară**, în quantum de **5%** din valoarea contractului. Prezentarea garanției se efectuează în termen **de 5 zile** după înregistrarea la MF-TR Nord- Bălți, a prezentului Contract.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună execuție a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de **5 %** din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea a Bunurilor cu întârziere, Vânzătorul poartă răspundere materială în valoare de **0,1%** din suma Bunurilor nelivrante, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de **5%** din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 20 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile în prezentul Contract și Vânzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de **0,1 %** din suma Bunurilor, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de **5 %** din suma totală a prezentului contract.

## **11. Drepturi de proprietate intelectuală**

11.1. Vânzătorul are obligația să despăgubească Cumpărătorului împotriva oricărora:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu Bunuri achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Cumpărător.

## **12. Dispoziții finale**

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sănt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, un exemplar pentru Vânzător, două exemplare pentru Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui la Ministerul Finanțelor- Trezorerie Regională Nord- Bălți, fiind valabil până la **31 decembrie 2019**.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi **02 octombrie 2019**.

Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### 13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractată
Adresa: mun. Chisinau, str. Socoleni 1	Adresa: mun. Bălți, str. Independenței, 1
Telefon: +373 22 855 252 Email:	Telefon: (231) 2-45-21; (231) 5-46-63
Cod fiscal: 1002600032947/ TVA: 7800061	Cod fiscal: 1007601003161
Banca: BC "Moldindconbank" S.A., mun. Chișinău, str. Vasile Alecsandri, 11	Banca: MF Trezoreria Regională Nord Bălți
Cod: MOLDMD2X367	Cod: TREZMD2X
IBAN: MD59ML0000000002251467139	IBAN: MD82TRPDA315110D10549AI

### 14. SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<p>Administrator _____ Ig. Popa</p> 	<p>Primar interimar al mun. Bălți _____ Gh. Șmulschii</p>  <p>Contabil-șef _____ J. Zaslavscaia</p>

Coordonat:

Şef al DJ \_\_\_\_\_ V. Balan

Şef al DGC \_\_\_\_\_ V. Zincovschi

## Specificația tehnică

Nr. d/o	Cod CPV	Denumire Servicii solicitare	Unitatea de măsură	Cantitate a	Specificarea tehnică deplină solicitată, Standarde de referință
1.1	43200000-5	Autogreder	Bucată	1	<p><b>Cerințe tehnice:</b></p> <p>Pentru a lucra în următoarele domenii</p> <p>Construcții de drumuri</p> <p>Gospodărie comunală</p> <p>Construcții în transporturi</p> <p>Accesul la motor prin capotă</p> <p>Siguranța motorului diesel să fie adaptată la cele mai severe condiții de funcționare a lui</p> <p>Posibilitatea de a efectua lama la 90° în ambele direcții pentru a lucra pe pante și bancheta drumului fără a folosi echipamente suplimentare</p> <p>Cu rotație completă a lamei de greder, care v-a permite funcționarea la mersul înapoi</p> <p>Greder de clasă intermediară</p> <p>Greutatea – 13280 (kg)</p> <p>Lungime de la 8820 (mm)</p> <p>Lățimea 2500 (mm)</p> <p>Înălțimea de la 3450 (mm)</p> <p><b>Motor</b></p> <p>Tipul motorului - diesel în patru timpi</p> <p>Puterea motorului – 110 (kW)</p> <p>Tensiune a rețelei de alimentare la bord – 24 (volt)</p> <p>Filtru de aer – uscat</p> <p>Formula roților – 1 x 2 x 3</p> <p><b>Transmisie</b></p> <p>Tipul transmisiei – mecanică</p> <p>Numărul de transmisii – 6 trepte înainte și 2 trepte înapoi</p> <p><b>Puntea din față</b></p> <p>Tipul pantei din față – grindă sudată, suspendată pe cadrul frontal</p> <p>Înălțimea de la sol – 600 (mm)</p> <p><b>Cărucior de echilibrare din spate</b></p> <p>Distanța dintre osii roților din spate 1420 (mm)</p> <p><b>Tipul sistemului de frânare – frânare cu saboți</b></p> <p><b>Anvelope</b></p> <p>Anvelope în diapazonul 14,00 – 20</p> <p>Strat rating (PR) – 14</p> <p><b>Controlul direcției</b></p> <p>Tipul controlului direcției – hidrostatic</p> <p>Raza minimă de viraj – 7500 (mm)</p> <p><b>Ramă</b></p> <p>Tipul de ramă - șarnieră-articulat</p> <p>Unghi de rotație a semi ramei - 22°</p> <p><b>Sistemul hidraulic</b></p> <p>Tipul pompei – de volum constant</p> <p><b>Lama greder</b></p> <p>Dimensiuni generale: 3750 (mm) x 625 (mm) x 16 (mm)</p> <p>Deviere laterală dreapta/stânga – 700 (mm)</p> <p>Unghii de profilare a pantei – pînă la 90°</p>

					<p>Înălțimea de la sol – 350 (mm).      Adâncimea tăierii – 450 (mm)      Unghi de tăiere – de la 30° – până la 70°</p> <p><b>Lama buldozer</b>      Lățime – 2475 (mm)      Înălțimea – 840 (mm)</p> <p><b>Forța de tracțiune la lama greder – max 90 kN</b> (coeficient de aderență pe suprafață 0.9)</p> <p><b>Cerc de rotire lamei de greder</b>      Tipul – cu rotație completă      Diametrul cercului – 1200 (mm)      Tipul mecanismului de acționare – reductor melcat      Unghi de rotire – 360°</p> <p><b>Rezervoare de umplere</b>      Rezervor de combustibil – 300 (litre)      Sistem de răcire – 50 (litre)</p> <p><b>Utilaj nou, anul producerii 2019</b>  <b>Perioada de garanție nu mai puțin de 12 luni</b></p>
1.2	43200000-5	Săpător cu tărnicop cu așezare din urmă	Bucată	1	<p><b>Utilaj nou, anul producerii 2019</b>  <b>Complet compătimabil cu autogreder din pct. nr. 1 (echipament suspendat la autogreder)</b>  <b>Perioada de garanție - 12 luni</b></p>
1.3	43200000-5	Lama rotativă pe puntea din față	Bucată	1	<p><b>Utilaj nou, anul producerii 2019</b>  <b>Complet compătimabil cu autogreder din pct. nr. 1 (echipament suspendat la autogreder)</b>  <b>Perioada de garanție - 12 luni</b></p>

ISO 9001:2008

**Furnizorul de bunuri**

Director \_\_\_\_\_ Ig. Popa



**Autoritatea contractantă**

Primar interimar  
al mun. Bălți \_\_\_\_\_ Gh. Șmulschii



Coordonat:

Şef al DGC \_\_\_\_\_ V. Zincovschi

### Specificația de preț

Cod CPV	Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	Unit. de măs.	Cantitatea	Suma fără TVA, lei	Suma inclusiv TVA, lei	Termenul de livrare/prestare
1	2	3	4	5	6	7
<b>Bunuri/Servicii:</b>						
43200000-5	Autogreder;	Buc.	1	1 455 800,00	1 746 960,00	-livrarea în termen de 60 zile lucrătoare din data înregistrării contractului la MF - TR Nord- Bălți -
	Săpător cu târnăcop cu așezare din urmă;	Buc.	1	49 200,00	59 040,00	livrarea pe adresa mun.Bălți, Î.M."Direcția Reparații și Construcții Drumuri Bălți", str. Decebal, 126
	Lama rotativă pe puntea din față.	Buc.	1	27 700,00	33 240,00	
<b>TOTAL</b>				<b>1 532 700,00</b>	<b>1 839 240,00</b>	

#### Furnizorul de bunuri

Director \_\_\_\_\_ Ig. Popa



#### Autoritatea contractantă

Primar interimar al mun. Bălți \_\_\_\_\_ Gh. Șmulschii



Coordonat:

Şef al DGC \_\_\_\_\_ V. Zincovschi